

Window Stickers

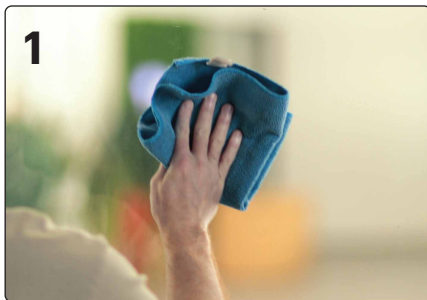
Adhésifs pour vitrine / Fensteraufkleber / Raamstickers / Vinilos adhesivos / Vetrofanie / Fönsterdekaler / Adesivos para janelas / Ikkunatarrat



Instructions

Instructions / Anweisungen / Instructies / Instrucciones / Istruzioni / Instruktioner / Instruções / Ohjeet

(EN) If you have our transparent stickers, use the wet application method. With our opaque stickers, use the wet application method on inside glass or dry application on outside glass. **(FR)** Si le matériau est transparent, utilisez la technique humide. Si le matériau est opaque, utilisez la technique humide pour les adhésifs à impression sur l'envers ou la technique sèche pour les adhésifs à impression sur l'endroit. **(DE)** Beim blickdichten Material wählen Sie bitte bei Folien mit Klebefläche auf der bedruckten Seite die Nassanbringung; bei Folien, die außen angebracht werden, die Trockenanbringung. **(NL)** Als je voor onze doorzichtige stickers hebt gekozen, volg dan de natte aanbrengmethode. Als je voor onze ondoorzichtige stickers hebt gekozen, volg dan de natte aanbrengmethode voor plakzijde voorkant en de droge aanbrengmethode voor plakzijde achterkant. **(ES)** Si has elegido nuestros vinilos adhesivos transparentes, utiliza el método de aplicación húmeda. Si has optado por los vinilos adhesivos opacos, utiliza el método de aplicación húmeda si vienen con adhesivo frontal y el método de aplicación seca si el adhesivo está en la parte posterior. **(IT)** Se l'adesivo è realizzato con un materiale trasparente, utilizza la tecnica a bagnato; se il materiale è opaco, utilizza la tecnica a bagnato per gli adesivi interiori e la tecnica a secco per gli adesivi posteriori. **(SE)** Till våra genomskinliga dekaler bör du använda våt applicering. Till ogenomskinliga dekaler ska du använda våt applicering för fäste på insidan av glaset, och torr applicering när du ska fästa dekaler på utsidan av glaset. **(DK)** Brug våd-metoden til vores gennemsigtige klistermærker. Hvis du skal påføre et uigennemsigtigt klistermærke, skal du bruge våd-metoden på indersiden af glasset, og tør-metoden på ydersiden. **(NO)** Hvis du har valgt gjennomsiktig materiale, må du bruke våtmetoden. Er dekaler laget av ugjennomsiktig materiale, bruker du våtmetoden hvis den skal festes på innsiden av vinduet og tørmetoden hvis den skal plasseres på utsiden. **(PT)** Se estiver a usar os nossos adesivos transparentes, opte pela aplicação molhada. Se estiver a utilizar os nossos adesivos opacos, opte pela aplicação molhada para vidros interiores e pelo método de aplicação seca para vidros exteriores. **(FI)** Jos käytössäsi olevat tarrat ovat läpinäkyviä, käytä märkällevitystä. Läpikuultavien tarrojen kanssa käytä märkällevitystä lasin sisäpinnalla ja kuivalevitystä lasin ulkopinnalla.

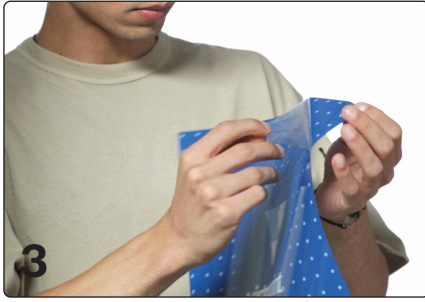


(EN) Make sure your surface is clean. **(FR)** Assurez-vous que la surface est propre. **(DE)** Achten Sie darauf, dass die Glasoberfläche frei von Staub und Schmutzpartikeln. **(NL)** Zorg ervoor dat het oppervlak schoon is. **(ES)** Asegúrate de que la superficie esté limpia y libre de partículas. **(IT)** Assicurati che la superficie sia pulita e priva di residui. **(SE)** Se till att ytan är ren och fri från partiklar. **(DK)** Sørg for, at overfladen er ren, og at der ikke sidder partikler på den. **(NO)** Sørg for at overflaten er ren og støvfri. **(PT)** Certifique-se de que a superfície está limpa e sem resíduos. **(FI)** Varmista, että kiinnityspinta on puhdas ja ettei siinä ole likaa.



(EN) Lightly mist the surface using water. **(FR)** Vaporisez légèrement la surface avec de l'eau. **(DE)** Befeuchten Sie die Oberfläche leicht mit Wasser, damit die Folie bewegbar ist. **(NL)** Vernevel wat water op het oppervlak. **(ES)** Humedece ligeramente la superficie con un pulverizador. **(IT)** Inumidisci leggermente la superficie con dell'acqua. **(SE)** Fukta lätt genom att spraya med vatten. **(DK)** Spray overfladen let med vand. **(NO)** Fukt overflaten lett med vann. **(PT)** Humedeça ligeiramente a superfície com água. **(FI)** Kostuta pinta kevyesti vedellä.

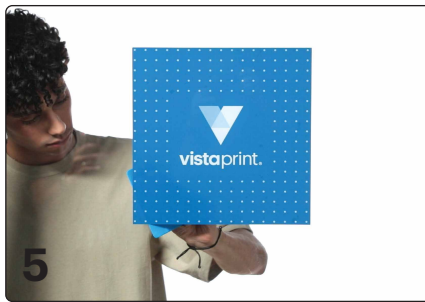
(EN) **Note:** If you're applying our opaque film material to the outside of your window, you can skip this step and stick it to your window dry. **(FR)** **Remarque:** Si vous appliquez notre film opaque sur l'extérieur de votre fenêtre, vous pouvez sauter cette étape et le coller à sec sur votre fenêtre. **(DE)** **Hinweis:** Wenn Sie unser Blickdichte Folienmaterial auf der Außenseite Ihres Fensters anbringen, können Sie diesen Schritt überspringen und es trocken auf Ihr Fenster kleben. **(NL)** **Opmerking:** Als je ons ondoorzichtige foliemateriaal aan de buitenkant van je raam aanbrengt, kun je deze stap overslaan en het droog op je raam plakken. **(ES)** **Nota:** Si está aplicando nuestro material de película opaca en el exterior de su ventana, puede omitir este paso y pegarlo a su ventana en seco. **(IT)** **Nota:** se si applica la nostra pellicola opaca all'esterno della finestra, è possibile saltare questo passaggio e applicarla alla finestra asciutta. **(SE)** **Obs:** Om du applicerar vårt ogenomskinliga filmmaterial på utsidan av fönstret kan du hoppa över det här steget och fästa det torrt på fönstret. **(DK)** **Bemærk:** Hvis du anvender vores uigennemsigtige filmmateriale på ydersiden af dit vindue, kan du springe dette trin over og sætte det tørt på dit vindue. **(NO)** **Merk:** Hvis du bruker vårt ugjennomsiktige filmmateriale på utsiden av vinduet, kan du hoppe over dette trinnet og feste det tørt på vinduet. **(PT)** **Nota:** Se estiver a aplicar o nosso material de película opaca no exterior da janela, pode saltar este passo e colá-lo na janela a seco. **(FI)** **Huomautus:** Jos kiinnität läpinäkymättömän kalvomateriaalin ikkunan ulkopuolelle, voit ohittaa tämän vaiheen ja kiinnittää sen ikkunaan kuivana.



(EN) Remove the backing. (FR) Retirez la pellicule de protection sur l'envers. (DE) Ziehen Sie die schützende Folie von der Rückseite ab. (NL) Verwijder de achterkant. (ES) Retira la parte trasera. (IT) Rimuovi la pellicola protettiva. (SE) Dra av baksidan. (DK) Fjern bagpapiret. (NO) Fjern baksiden. (PT) Retire o verso. (FI) Irrota taustapaperi.



(EN) Gently press the sticker onto the surface. Start in the middle and work your way out. (FR) Appliquez l'autocollant sur la surface en exerçant une légère pression. Progressez du centre vers l'extérieur. (DE) Drücken Sie den Aufkleber vorsichtig an der Oberfläche an. Streichen Sie dabei von der Mitte nach außen. (NL) Druk de sticker zachtjes op het oppervlak. Werk vanuit het midden naar buiten toe. (ES) Presiona con cuidado el vinilo contra la superficie. Empieza desde el centro y extiéndelo hacia las esquinas. (IT) Premi l'adesivo con delicatezza contro la superficie. Inizia dal centro e spostati gradualmente verso l'esterno. (DK) Tryk forsigtigt fast klistermærket på ytan. Börja att trycka i mitten och arbeta utåt. (NO) Trykk klistremerket forsiktig ned på overflaten. Begynn i midten og jobb deg utover. (PT) Prima suavemente o autocolante contra a superfície. Comece no meio e vá alisando até às extremidades. (FI) Paina tarra varovasti kiinnityspinnalle. Aloita keskeltä ja etene kohti tarran ulkoreunoja.



(EN) Use a squeegee (sold separately) to remove any bubbles. (FR) Utilisez une raclette (vendue séparément) pour éliminer les bulles d'air. (DE) Mit einem Abstreicher (separat erhältlich) können Sie eventuelle Luftblasen entfernen. (NL) Gebruik een rakel (apart verkrijgbaar) om luchtbelleten te verwijderen. (ES) Utiliza una espátula de aplicación (se vende por separado) para retirar cualquier burbuja que pueda aparecer. (IT) Utilizzando un'apposita spatola per l'applicazione (venduta separatamente), appiana eventuali bolle d'aria. (SE) Använd en monteringskrapa (säljs separat) för att ta bort eventuella bubblor. (DK) Brug en vinduesskraber (sælges separat) til at fjerne eventuelle bobler. (NO) Bruk en nal (selges separat) for å fjerne bobler. (PT) Use um rodo (vendido em separado) para remover as bolhas. (FI) Käytä ikkunalastaa (myydään erikseen) poistamaan mahdolliset ilmakuplat.